Distr.: Limited
10 March 2010
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин
Пятьдесят четвертая сессия
1–12 марта 2010 года
Пункт 3(a) повестки дня
Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: обзор осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и вклад этой деятельности в формирование гендерного подхода к осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларация тысячелетия

Региональные аспекты достигнутого прогресса и остающиеся пробелы и проблемы в осуществлении Пекинской платформы действий

Резюме координатора

1. На своем 10-м заседании 4 марта 2010 года Комиссия по положению женщин провела интерактивное коллегиальное

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ш , заместитель Бирка Исполнительного секретаря, Экономическая комиссия для Африки (ЭКА); и Соня Монтаньо, Директор, Отдел по

гендерным вопросам, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Подготов-

10-26641 (R) 110310 110310
* 1 0 2 6 6 4 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку

ленный Отделом по улучшению положения женщин тематический документ лег в основу обсуждений, которые были нацелены на основные выводы по итогам региональных обзоров хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, итоговых документов региональных и межправительственных совещаний и будущих мер.

2. Под эгидой региональных комиссий Организации Объединенных Наций региональные обзорные процессы были проведены в пяти регионах. Четыре региональных обзорных совещания состоялись в октябре и ноябре 2009 года, а пятое региональное обзорное совещание запланировано к проведению в Бразилии в июле 2010 года и будет касаться региона Латинской Америки и Карибского бассейна. По итогам региональных межправительственных обзоров ЭКА и ЭСКАТО были приняты декларации: соответственно Банжульская и Бангкокская декларации. Комитет по вопросам женщин при ЭСКЗА принял резолюцию о последующих мерах в связи с осуществлением Пекинской платформы действий в арабском регионе. По итогам обзора в рамках ЕЭК были приняты выводы, подготовленные Председателем.

3. Во всех регионах был достигнут прогресс в деле повышения уровня жизни женщин и девочек за период после проведения четвертой Всемирной конференции по вопросам женщин в 1995 году. Сюда входит принятие или укрепление законодательных и стратегических рамок, и почти все страны в настоящее время являются участниками Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Были достигнуты успехи в области расширения доступа женщин и девочек к образованию, при этом многие страны в разных регионах добились гендерного паритета на различных уровнях образования. В некоторых странах и субрегионах число учащихся девочек превышает число учащихся мальчиков. Некоторые из этих успехов можно отнести на счет всеобщего и бесплатного государственного образования, а также улучшенных учебных планов. Число стран, в которых усилия в отношении женщин квалифицируются в качестве преступления, увеличивается, и усиливается акцент на борьбе с торговлей женщинам

области сокращения масштабов нищеты, когда 350 миллионов человек вышли

плохими и нестабильными рабочими условиями, а также отсутствием льгот по линии социального обеспечения. Разница в оплате труда по-прежнему имеет место в различных секторах экономики и на различных уровнях образования. В результате этого необходимо предпринять меры по усилению социальной защиты и совмещению рабочих и семейных обязанностей. Угрозы, проистекающие из экономического и финансового кризиса, и проблемы, связанные с изменением климата и стихийными бедствиями, должны быть использованы как возможности повторного рассмотрения и переориентации экономической и социальной политики, в большей степени учитывающей гендерный фактор, и для инвестирования в социальные области с акцентом на женскую проблематику. Следует в большей степени уделять первоочередное внимание увеличению объема инвестиций в сельское хозяйство и продовольственную безопасность, расширению доступа женщин к кредитам и поддержке предпринимательства среди женщин.

8. С учетом сходных и различных черт между разными регионами применительно к прогрессу и сохраняющимся проблемам следует уделять больше внимания общим, а также конкретным региональным основным факторам. В частности, необходимо анализировать и устранять гендерные стереотипы, а также практику и традиции, которые препятствуют достижению прогресса в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав женщин. Необходимо разрабатывать стратегии, а передовые практические методы и извлеченный опыт должны учитываться во всех регионах в целях укрепления социальных норм и моделей поведения, которые способствуют достижению целей в области обеспечения гендерного

мание в деле поощрения гендерного равенства следует уделять роли корпораций и частного сектора.

12. Организация Объединенных Наций, в частности, новое сводное подразделение по вопросам гендерного равенства и региональные комиссии, призваны сыграть чрезвычайно важную роль в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Организации следует активизировать свою руководящую роль, неизменно учитывать аспекты гендерного равенства в рамках своей деятельности и расширять наличие инструментов и методологий для учета гендерной проблематики в русле основной деятельности. К государствам-членам обращается призыв как можно скорее принять решение о создании такого подразделения и обеспечении его необходимыми финансовыми средствами.